

Vo svojej žalobe žalobca napáda rozhodnutie Europolu, ktorým bola táto zmluva predĺžená len na dva roky. V tomto ohľade tvrdí, že od okamihu, keď nastúpil do nového zamestnania na základe novej zmluvy, ho Europol nemal považovať za zamestnanca, ktorý dostal od orgánov štátu pôvodu mimoriadne neplatené voľno, ale skôr za zamestnanca, ktorý už nemá žiadny vzťah s uvedenými orgánmi. Rozlíšenie je dôležité preto, lebo v prvom prípade sa uplatní článok 6 ods. 2 druhá zarážka služobného poriadku Europolu, ktorá umožňuje predĺženie zmluvy na obdobie dvoch rokov, zatiaľ čo v druhom prípade sa uplatní tretia zarážka uvedeného ustanovenia, ktorá umožňuje predĺženie zmluvy na obdobie štyroch rokov.

Žalobca tvrdí, že roku 2002 prerušil všetky vzťahy, ktorého ho spájali s pôvodným zamestnávateľom v Spojenom kráľovstve, a že bol presvedčený, že jeho pôvodný zamestnávateľ v dôsledku toho zmení zápis v registri zamestnancov. Hoci sa skutočne zdá, že britské orgány ho z uvedeného registra nikdy nevymazali, žalobca tvrdí, že on sám nemôže v žiadnom prípade znášať dôsledky tejto nebanlivosti.

**Žaloba podaná 16. mája 2006 – Balázs Dániel Simon/
Súdny dvor a Komisia**

(Vec F-58/06)

(2006/C 190/65)

Jazyk konania: maďarčina

Účastníci konania

Žalobca: Balázs Dániel Simon (Brusel, Belgicko) (v zastúpení: György Magyar, advokát)

Žalovaní: Súdny dvor Európskych spoločenstiev (v zastúpení: Marc Schaus) a Komisia Európskych spoločenstiev

Návrhy žalobcu

— zrušiť v celosti rozhodnutie menovacieho orgánu Súdneho dvora, ktorým bola zamietnutá žiadosť žalobcu o preloženie z 21. júla 2005 a toto potvrdzujúce rozhodnutie z 27. septembra 2005, a rozhodnutie z 15. februára 2006 o zamietnutí sťažnosti žalobcu proti uvedeným rozhodnutiam, rozhodnutia menovacieho orgánu Komisie z 3. októbra 2005 o neprijatí žalobcu a rozhodnutia zo 16. februára

2006 o zamietnutí sťažnosti žalobcu proti tomuto rozhodnutiu,

- zaviazat' žalovaných na náhradu škody, ktorá vznikla žalobcovi zo zrušených rozhodnutí,
- zaviazat' žalovaných na náhradu trov konania.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Žalobca, toho času úradník Komisie, nastúpil 16. júla 2004 do služby na Súdnom dvore na základe výberového konania EPSO/LA/12/03 ako právnik-lingvista v platovej triede A*7. Po tom, ako sa žalobca uchádzal o miesto v Komisii, podal v máji 2005 žiadosť o preloženie do tohto orgánu, ktorú Súdny dvor zamietol. Neskôr sa žalobca opäť uchádzal o iné voľné miesto v Komisii. Hoci Komisia vybrala žalobcu na toto miesto, nepožiadala o jeho preloženie. Neskôr žalobca ukončil službu na Súdnom dvore a potom bol na základe rezervného zoznamu zostaveného na základe všeobecného výberového konania EPSO/A/4/03 prijatý Komisiou 2. marca 2006 na miesto v platovej triede A*5.

Žalobca žiada zrušenie rozhodnutí z 21. júla 2005, 27. septembra 2005, 3. októbra 2005 a zo 16. februára 2006, s odvolaním sa na chýbajúce odôvodnenie, zjavne nesprávne posúdenie a zneužitie právomoci. Ako právny základ pre zrušenie rozhodnutí uvádza porušenie nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 723/2004 a porušenie zásad ochrany legitímnej dôvery a zákazu diskriminácie. Zrušenie rozhodnutia Súdneho dvora z 15. februára 2006 žiada s odvolaním sa na zjavne nesprávne posúdenie.

Žaloba podaná 23. júna 2006 – Andersson a i./Komisia

(Vec F-69/06)

(2006/C 190/66)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobcovia: Tommy Andersson (Brusel, Belgicko) a iní (v zastúpení: A. Coolen, J.-N. Louis a E. Marchal, advokáti)

Žalovaná: Komisia Európskych spoločenstiev

Návrhy žalobcov

- zrušiť individuálne rozhodnutia zo strany menovacieho orgánu, ktorými boli zamietnuté žiadosti žalobcov smerujúce k prijatiu prechodných opatrení zameraných na zabezpečenie rovnosti zaobchádzania a zabezpečenie žalobcami nadobudnutých práv v rámci povyšovania v roku 2005 a nasledujúcich,
- zaviazat Komisiu Európskych spoločenstiev na náhradu trov konania.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojich žalôb sa žalobcovia odvolávajú na dôvody totožné s tými, ktoré boli uvedené v rámci veci F-47/06 ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 154, 1.7.2006, s. 25.

povyšenie do platovej triedy A*10 alebo B*10 počas ich budúceho povyšovania, a na druhej strane ju zaviazat nahradiť ujmu, ktorú žalobcovia utrpeli v dôsledku skutočnosti, že neboli v závislosti od daného prípadu povýšení do platovej triedy A*10 od 1. marca 2005 alebo do platobnej triedy B*10 od 1. januára 2005,

- zaviazat žalovanú na náhradu trov konania.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojich tvrdení sa žalobcovia odvolávajú na rovnaké žalobné dôvody, ako boli žalobné dôvody, na ktoré sa odvolávalo vo veci F-45/06 ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 143, 17.6.2006, s. 39.

Žaloba podaná 26. júna 2006 – Baele a i./Komisia**(Vec F-70/06)**

(2006/C 190/67)

*Jazyk konania: francúzština***Účastníci konania**

Žalobca: Jan Baele (Beernem, Belgicko) a iní (v zastúpení: S. Rodrigues a A. Jaume, advokáti)

Žalovaná: Komisia Európskych spoločenstiev

Návrhy žalobcov

- zrušiť rozhodnutia menovacieho orgánu o odmietnutí zapísať žalobcov na zoznam úradníkov povýšených do platových tried A*10 a B*10 pri povyšovaní za rok 2005 tak, ako implicitne vyplývajú zo Správneho oznámenia č. 85-2005 z 23. novembra 2005,
- oboznámiť menovací orgán s účinkami zrušenia napadnutých rozhodnutí a najmä s prekvalifikovaním platových tried žalobcov v závislosti od daného prípadu na platovú triedu A*10 s retroaktívnym účinkom od 1. marca 2005 alebo na platovú triedu B*10 s retroaktívnym účinkom od 1. januára 2005,
- subsidiárne, na jednej strane nariadiť žalovanej, aby uznala žalobcov za spôsobilých, v závislosti od daného prípadu, na

Žaloba podaná 26. júna 2006 – Lebedef-Caponi/Komisia**(Vec F-71/06)**

(2006/C 190/68)

*Jazyk konania: francúzština***Účastníci konania**

Žalobkyňa: Maddalena Lebedef-Caponi (Senningerberg, Luxembursko) (v zastúpení: F. Frabetti, advokát)

Žalovaná: Komisia Európskych spoločenstiev

Návrhy žalobkyne

- zrušiť hodnotenie služobného postupu žalobkyne za obdobie od 1. januára 2004 do 31. decembra 2004,
- zaviazat Komisiu Európskych spoločenstiev na náhradu trov konania.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobkyňa uvádza tri žalobné dôvody:

- po prvé, porušenie všeobecných vykonávacích ustanovení k článku 43 služobného poriadku, pokiaľ ide o odborových a štatutárnych zástupcov zamestnancov, porušenie zásady ochrany legitímnej dôvery a zásady *patere legem quam ipse fecisti*,